

Об утверждении Соглашения о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав

Постановление Правительства Республики Казахстан от 21 декабря 2010 года № 1387
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав, совершенное в городе Ялте 20 ноября 2009 года (далее - Соглашение).
2. Определить Министерство юстиции Республики Казахстан полномочным органом, ответственным за выполнение Соглашения.
3. Министерству иностранных дел Республики Казахстан уведомить Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств об определении полномочного органа, ответственного за выполнение Соглашения.
4. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав

(вступило в силу 30 марта 2011 года -

Бюллетень международных договоров РК, 2011 г., № 3, ст. 32)

**О ф и ц и а л ь н о
з а в е р е н н ы й
текст**

Правительства государств - участников Содружества Независимых Государств, далее именуемые Сторонами, учитывая важность обеспечения информацией об объектах авторского права, смежных прав и правообладателях, сознавая необходимость совместного использования информационных ресурсов и координации усилий Сторон для осуществления эффективных мероприятий по охране и защите интеллектуальной собственности, стремясь к повышению эффективности применения предусмотренных

законодательством государств - участников настоящего Соглашения мер охраны и
з а щ и т ы и м у щ е с т в е н н ы х п р а в ,
стремясь к дальнейшему развитию межгосударственного сотрудничества и
расширению взаимной правовой помощи для укрепления экономических связей в
р а м к а х С о д р у ж е с т в а ,
желая создать благоприятные условия для развития взаимной торговли,
экономического и научного сотрудничества,
основываясь на положениях Концепции формирования национальных баз данных и
организации межгосударственного обмена информацией по предупреждению и
пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности, одобренной
Решением Совета глав правительств СНГ от 25 мая 2006 года,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях создания условий для межгосударственного обмена информацией об
объектах авторского права, смежных прав и правообладателях Стороны в соответствии
с национальным законодательством осуществляют сотрудничество по организации
межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз
данных авторского права и смежных прав и разрабатывают механизм, обеспечивающий
получение такой информации, содержащейся в национальных базах данных авторского
права и смежных прав каждой Стороны, органами внутренних дел, судебными
органами, прокуратурой, таможенными, а также другими органами государств -
участников настоящего Соглашения.

Стороны в соответствии с национальным законодательством осуществляют обмен
информацией об объектах авторского права, смежных прав и правообладателях через
с в о и п о л н о м о ч н ы е о р г а н ы .

Под полномочными органами в настоящем Соглашении понимаются органы
Сторон, формирующие и контролирующие ведение реестров объектов авторского
права и смежных прав.

Статья 2

Стороны в соответствии с настоящим Соглашением и другими международными
договорами, участницами которых они являются, а также национальным
законодательством государств - участников настоящего Соглашения развивают
сотрудничество в области создания нормативно-правовой и методической базы
межгосударственного обмена информацией об объектах авторского права, смежных
прав и правообладателях, который осуществляется между полномочными органами
Сторон после формирования национальных баз данных на основе единых принципов.

Каждая Сторона предоставляет возможность доступа к информации об объектах авторского права, смежных прав и правообладателях физическим и юридическим лицам государств - участников настоящего Соглашения в режиме не менее благоприятном, чем физическим и юридическим лицам своего государства.

Статья 3

Полномочные органы Сторон в соответствии с национальным законодательством осуществляют сотрудничество путем:

- выработки общих принципов создания национальных баз данных;
- определения единых требований к составу и содержанию сведений, подлежащих включению в национальные базы данных;
- определения источников информации и порядка включения информации в национальные базы данных;
- обеспечения информационной безопасности в соответствии с национальным законодательством государств - участников настоящего Соглашения;
- обмена учебной, методической и специальной литературой;
- организации совместных научных исследований, семинаров и конференций;
- обучения специалистов для работы с базами данных (содействие в подготовке и повышении квалификации кадров);
- определения органов, осуществляющих формирование и использование национальных баз данных;
- проведения мероприятий по организации межгосударственного обмена информацией об объектах авторского права, смежных прав и правообладателях;
- обмена опытом работы по формированию национальных баз данных и организации межгосударственного обмена информацией об объектах авторского права и смежных прав;
- предоставления по запросам Сторон нормативных правовых актов, регламентирующих отношения в области охраны и защиты авторского и смежных прав.

Стороны определяют перечень своих полномочных органов и сообщают об этом депозитарию при сдаче уведомления о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 4

Представители полномочных органов Сторон при необходимости проводят рабочие встречи и консультации по проблемам укрепления и повышения эффективности сотрудничества по организации межгосударственного обмена информацией об объектах авторского права, смежных прав и правообладателях (включая вопросы

гармонизации законодательства государств - участников настоящего Соглашения и методологии в этой области).

Статья 5

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны принимают отдельные документы, определяющие состав, форматы и порядок взаимного предоставления информации, включая технические способы реализации взаимодействия.

Статья 6

Полномочные органы Сторон самостоятельно несут расходы, связанные с реализацией настоящего Соглашения.

Статья 7

Для осуществления сотрудничества в рамках настоящего Соглашения рабочим языком является русский язык.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих для нее из других международных договоров, участницей которых она является.

Статья 9

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующим протоколом и вступают в силу в порядке, предусмотренном для вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, возникающие при применении и толковании настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон или посредством другой согласованной Сторонами процедуры.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием третьего письменного уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 12

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства - участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Статья 13

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Ялте 20 ноября 2009 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Азербайджанской Республики</i>	<i>Российской Федерации</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Армения</i>	<i>Республики Таджикистан</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Беларусь</i>	<i>Туркменистана</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Казахстан</i>	<i>Республики Узбекистан</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Кыргызской Республики</i>	<i>Украины</i>	
<i>З а</i>		<i>П р а в и т е л ь с т в о</i>
<i>Республики Молдова</i>		

ОСОБОЕ МНЕНИЕ

Азербайджанской Республики

к Соглашению государств-участников Содружества Независимых

Государств о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав от 20 ноября 2009 года

1. Азербайджанская Республика участвует в реализации положений Соглашения в рамках национального законодательства и воспринимает их цели в формате заинтересованных государств.

2. За исключением: выражения "органами внутренних дел, судебными органами, прокуратурой, таможенными, а также другими органами государств - участников настоящего Соглашения" в абзаце 1 Статьи 1; слова "общих" в абзаце 2, слова "единых" в абзаце 3, а также абзаца 5 Статьи 3.

3. Никакие из прав, обязанностей и положений, изложенных в Соглашении государств-участников Содружества Независимых Государств о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав, не будут приниматься Азербайджанской Республикой в отношении Республики Армения до освобождения всех оккупированных территорий Азербайджанской Республики и полного устранения последствий агрессии.

*Первый заместитель
Премьер - министра*

Азербайджанской Республики Я. Эюбов

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией Соглашения о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав, принятого на заседании Совета глав правительств Содружества Независимых Государств, которое состоялось 20 ноября 2009 года в городе Ялте. Подлинный экземпляр вышеупомянутого Соглашения хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств.

*Первый заместитель Председателя
Исполнительного комитета*

Исполнительного секретаря СНГ В. Гаркун

Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Соглашения о сотрудничестве по организации межгосударственного обмена информацией и формированию национальных баз данных авторского права и смежных прав, подписанного в Ялте 20 ноября 2009 года.

*Начальник управления
Международно-правового департамента
Министерства иностранных дел*

Республики Казахстан

Б. Пискорский

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан